

ROZHODNUTIE

č. 1/2023

Arbitrážna komisia Slovenskej volejbalovej federácie (ďalej len "AK SVF") na svojom neverejnom zasadnutí vo veci námietky športového odborníka – trénera Martina Nemca, nar. [REDAKOVANÉ] trvale bytom [REDAKOVANÉ] proti čestnému vyhláseniu klubu VolleyTeam Prievidza o neexistencii nevyrovnaných splatných záväzkov, ktoré bolo súčasťou prihlášky klubu VolleyTeam Prievidza do súťaže pre súťažný ročník 2023/2024

t a k t o r o z h o d l a :

1 AK SVF námietku športového odborníka – trénera Martina Nemca, nar. [REDAKOVANÉ], trvale bytom [REDAKOVANÉ] proti čestnému vyhláseniu klubu VolleyTeam Prievidza o neexistencii nevyrovnaných splatných záväzkov, ktoré bolo súčasťou prihlášky klubu VolleyTeam Prievidza do súťaže pre súťažný ročník 2023/2024 uznáva.

2. AK SVF ukladá klubu VolleyTeam Prievidza povinnosť v lehote 7 dní do doručenia tohto rozhodnutia uhradiť športovému odborníkovi – trénerovi Martinovi Nemcovi, nar. [REDAKOVANÉ], trvale bytom [REDAKOVANÉ] namietaný záväzok alebo uzatvoriť s ním písomný zmier o vyrovnaní záväzku a v tej istej lehote splnenie povinnosti preukázať AK SVF doložením písomného dokladu o vyrovnaní záväzku resp. dosiahnutom zmieri, ktorý bude potvrdený klubom i veriteľom na adresu arbitraz@svf.sk .

O d ô v o d n e n i e

1. Športový odborník – tréner Martin Nemec nar. [REDAKOVANÉ], trvale bytom [REDAKOVANÉ] (ďalej ako „Veriteľ“) podal dňa 03.07.2023 na AK SVF námietku proti čestnému vyhláseniu klubu VolleyTeam Prievidza o neexistencii nevyrovnaných splatných záväzkov, ktoré bolo súčasťou prihlášky klubu VolleyTeam Prievidza do súťaže pre súťažný ročník 2023/2024. V podanej námietke Veriteľ uviedol, že eviduje voči klubu VolleyTeam Prievidza neuhradený splatnú pohľadávku vo výške [REDAKOVANÉ].

2. Veriteľ k podanej námietke pripojil nasledovné listiny: 1. Faktúra č. 20230003 splatná dňa 01.03.2023 na sumu [REDAKOVANÉ], 2. Faktúra č. 20230005 splatná dňa 01.04.2023 na sumu [REDAKOVANÉ], 3. Rozhodnutie DK SVF č. 2/2023 zo dňa 12.06.2023, 4. Doklad o úhrade poplatku za podanie námietky, 5. Elektronická komunikácia zo dňa 13.04.2023, 6. Zmluva o trénerskej činnosti zo dňa 28.10.2022, 7. Dohoda o uznaní pohľadávky zo dňa 30.11.2022, 8. Výpis spoločnosti Mira Volley, s.r.o. z obchodného registra zo dňa 01.07.2023.

3. AK SVF vyzvala klub VolleyTeam Prievidza na vyjadrenie sa k podanej námietke Veriteľa. Klub VolleyTeam Prievidza vo svojom vyjadrení zo dňa 21.07.2023 uviedol nasledovné: „Martin Nemec dostal v októbri 2022 ponuku na vykonávanie pracovnej činnosti od pána Mikaela Agateljana, ktorý v auguste 2022 vstúpil do volejbalového klubu VolleyTeam PD, IČO 54504015, DIČ: 212735286, so sídlom Š. Kráľika 449/9, 971 01 Prievidza (ďalej len „OZ“) ako generálny sponzor. Pán Agateljan požiadal členov správnej rady OZ v auguste 2022, aby založili obchodnú spoločnosť. V novembri 2022 pri jeho odchode z klubu, ako generálny sponzor, sa na zasadnutí správnej rady ako najvyššieho rozhodovacieho orgánu OZ prerokoval bod o naplnení dohody uzavretej v auguste 2022, o prevoze obchodného podielu spoločnosti VolleyTeam PD s.r.o. IČO: 54 753 601, DIČ: 2121796721, so sídlom Š. Kráľika 449/9, 971 01 Prievidza (ďalej len „obchodná spoločnosť“) na pána Agateljana, ktorej konateľom bol Bc. Milan Javorčík. Túto spoločnosť počas sezóny prevzal a stal sa v nej jediným konateľom. Martin Nemec spolu s Mikaelom Agateljanom osobne dohodli, po viacerých stretnutiach, podmienky zmluvy a finančnej odmeny za vykonanú prácu. Pán Agateljan bol jediným kto navrhoval odmeny zamestnancom, pretože mal financovať 95% z rozpočtu klubu na sezónu 2022/2023. Pán Nemec podpísal pracovnú zmluvu s obchodnou spoločnosťou, ktorá nebola partnerom Slovenskej volejbalovej federácie a ktorej príjem závisel od podnikateľskej činnosti pána Agateljana. Podľa

dohody z augusta 2022, prevzal na seba obchodnú spoločnosť pán Mikael Agateljan so všetkými záväzkami. Zmenil sa názov a sídlo a OZ nemá od februára 2023 informácie o činnosti a hospodárení tejto spoločnosti. Pokiaľ bol konateľom obchodnej spoločnosti Bc. Milan Javorčík, plnil podľa dohody výhradne pokyny pána Agateljana a zabezpečoval činnosť obchodnej spoločnosti podľa jeho predstáv. Správna rada OZ ako najvyšší rozhodovací orgán nerozkovala o spolupráci s Martinom Nemcom, ani o výške jeho odmeny. Všetky platby vyplývajúce zo zmluvy pre Martina Nemca realizoval pán Mikael Agateljan zo svojho účtu alebo poskytnutím hotovosti na vklad priamo na účet Martina Nemca. OZ VolleyTeam PD, IČO 54504015, DIČ 212735286, so sídlom Š. Kráľika 449/9, Prievidza, má za to, že nemá voči pánovi Martinovi Nemcovi žiadny záväzok. OZ nepodpísalo s pánom Nemcom žiadnu zmluvu o spolupráci a ani pán Nemec nevystavil faktúru pre OZ. Pán Nemec podľa uvedeného vystavil faktúry dňa 30.1.2023 (ktorá bola pánom Agateljanom splatená) a 1.2.2023 na obchodnú spoločnosť VolleyTeam PD s.r.o., IČO: 54 753 601, DIČ: 2121796721, so sídlom Š. Kráľika 449/9, Prievidza v sume [REDAKOVANÉ]. Dňa 25.3.2023 vystavil faktúru v sume [REDAKOVANÉ] tiež na obchodnú spoločnosť s rovnakým názvom aj adresou aj keď od 22.3.2023 zápisom do obchodného registra zmenila obchodná spoločnosť konateľa, názov aj sídlo (Mita volley, s.r.o. so sídlom M. Falešníka 428/6, 971 01 Prievidza). Podľa našich informácií pán Agateljan svoj dlh voči pánovi Nemcovi spláca, asi podľa svojich možností. Pán Nemec ohľadom splatenia vystavených faktúr komunikoval osobne alebo cez svojho právnikovi výhradne s pánom Agateljanom. Je si vedomí, že práve pán Agateljan a jeho obchodná spoločnosť má voči nemu finančný záväzok, ale spoločný zmier zrejme nenašli. Preto pán Nemec využil možnosť dať podnet na Arbitrážnu komisiu a tak zatiahnuť OZ do sporu o jeho pohľadávku voči obchodnej spoločnosti pána Agateljana. Podľa nášho názoru má pán Martin Nemec svoju pohľadávku adresovať obchodnej spoločnosti pána Agateljana s ktorou mal podpísanú zmluvu a na ktorú vystavil faktúry za svoju činnosť a z ktorej mu už v minulosti boli splatené vystavené faktúry. Za OZ chceme úprimne vyjadriť poľutovanie nad vzniknutou situáciou, lebo rozhodnutím pána Agateljana, po pár mesiacoch ďalej nepodporovať volejbalový klub v Prievidzi vznikli, OZ finančné škody a problémy so zabezpečením prostriedkov na dohratie extraligového ročníka a mládežníckych súťaží. Rovnako nepríjemnú situáciu svojim rozhodnutím pripravil aj zamestnancom jeho obchodnej spoločnosti. Záväzky ale férovo zobral na seba a spláca ich asi podľa svojich schopností. OZ nemá v súčasnej dobe možnosť spolupráce s obchodnou spoločnosťou pána Agateljana a tak ani nemá možnosť vyriešiť tento spor. OZ chce naďalej pracovať a vytvárať podmienky pre volejbalový rast mládeže v Prievidzi. Preto sme po porade so SVF prijali rozhodnutie a do extraligového ročníka 2023/2024 sme družstvo neprihlásili, ale dáme šancu juniorom v 1. Lige mužov a ostatným deťom v ich kategóriách. Pevne veríme, že aj po tak zlej skúsenosti ako je odchod generálneho sponzora na začiatku sezóny, naďalej budeme mať možnosť pracovať s mládežou, konfrontovať sa so súpermi v súťažiach riadenými SVF a ďalej tak rozvíjať potenciál mladých volejbalistov a volejbalistiek na Slovensku.“

4. AK SVF na základe podanej námietky preskúmala celý spisový materiál, a na podklade uvedeného prieskumu došla k záveru, že námietka športového odborníka – trénera Martina Nemca je dôvodná a klub je zároveň vyzvaný na vyrovnanie záväzku.

5. V zmysle Čl. 27 Registračného a prestupového poriadku SVF platného v čase uzatvárania zmluvy medzi klubom a Veriteľom:

„Vplyv tretích strán

1. Žiadny klub nesmie vstúpiť do zmluvného vzťahu, ktorý by inej zmluvnej strane alebo akejkoľvek tretej strane umožnil získať schopnosť ovplyvniť nezávislosť a politiku klubu vo veciach uzatvárania zmlúv s hráčmi, transfery hráčov alebo výkonnosť jeho družstiev.

2. Žiadny klub alebo hráč nesmie vstúpiť do zmluvného vzťahu s treťou stranou, na základe ktorého by vznikol tretej strane nárok na podielovú alebo úplnú participáciu na odplate súvisiacej s budúcim transferom hráča z jedného klubu do druhého alebo na základe ktorého by tretia strana získala akékoľvek právo súvisiace s budúcim transferom alebo odplatou za transfer.“

6. V zmysle Čl. 27 Registračného a prestupového poriadku SVF v aktuálne platnom znení:

„Vplyv tretích strán

1. Žiadny klub nesmie vstúpiť do písomne alebo ústne uzatvoreného zmluvného vzťahu:

a) ktorý by inej zmluvnej strane alebo akejkolvek tretej strane umožnil získať schopnosť ovplyvniť nezávislosť a politiku klubu vo veciach uzatvárania zmlúv s hráčmi alebo športovými odborníkmi, transfery hráčov alebo výkonnosť jeho družstiev,

b) ktorým by iná zmluvná strana, alebo akákoľvek tretia strana (okrem SVF), prevzala na seba povinnosť namiesto klubu, alebo popri klube, vyplácať hráčom a športovým odborníkom odmenu za ich činnosť.

V prípade, že klub tento zákaz poruší, preberá ručenie za všetky peňažné záväzky, ktoré inej zmluvnej strane alebo akejkolvek tretej strane podľa prvej vety tohto odseku vzniknú voči hráčom a športovým odborníkom.

2. Žiadny klub alebo hráč nesmie vstúpiť do zmluvného vzťahu s treťou stranou, na základe ktorého by vznikol tretej strane nárok na podielovú alebo úplnú participáciu na odplate súvisiacej s budúcim transferom hráča z jedného klubu do druhého alebo na základe ktorého by tretia strana získala akékoľvek právo súvisiace s budúcim transferom alebo odplatom za transfer. “

7. V zmysle Čl. 3 bod 4 Súťažného poriadku volejbalu:

„Pri vyhlasovaní formy a druhu súťaže sa rešpektujú nasledujúce základné pravidlá:

h) kluby alebo iné právnické osoby môžu svoje družstvá prihlásiť do súťaží SVF len v prípade, že:

i) majú vysporiadané z uplynulého obdobia všetky záväzky voči hráčom, športovým odborníkom, iným klubom, SVF, orgánom SVF, resp. iným subjektom, ktoré sú členmi SVF, a zároveň,

ii) neexistujú žiadne nevyrovnané splatné záväzky, ktoré vznikli tretím osobám v súvislosti s priamou účasťou hráčov a športových odborníkov na súťažiach organizovaných SVF, pri ktorých súťažili alebo reprezentovali klub, t. j. že hráči či športoví odborníci nemajú žiadne splatné pohľadávky za ich priamu účasť v súťažiach organizovaných SVF v skončenom súťažnom ročníku, pri ktorých súťažili alebo reprezentovali klub, bez ohľadu na to, či sú tieto pohľadávky voči klubu alebo voči tretiemu subjektu, ktorý koordinoval svoju činnosť s klubom (napr. výplata mzdy či odmeny cez tretiu osobu a nie priamo klubom), a zároveň,

iii) že neexistujú žiadne nevyrovnané splatné záväzky voči hráčom, športovým odborníkom, iným klubom, SVF, orgánom SVF, resp. iným subjektom, ktoré sú členmi SVF, za ktoré by ručili na základe svojho ručiteľského vyhlásenia alebo podľa ustanovení článku 27, odsek 1, Registračného a prestupového poriadku. “

8. V zmysle Čl. 1 bod 1 písm. a) Smernice pre štart družstiev v súťažiach SVF:

„1. Klub podá v termíne určenom vo Vykonávacích pokynoch danej súťaže prihlášku do súťaže, podaním prihlášky do súťaže vyhlási, že:

a) nemá žiadne nevyrovnané splatné záväzky voči hráčom, športovým odborníkom, iným klubom, SVF, orgánom SVF, resp. iným subjektom, ktoré sú členmi SVF. “

9. AK SVF na základe vykonaného dokazovania a preverovania skutkového stavu dospela k záveru, že argumentácia klubu VolleyTeam Prievidza uvedená vo vyjadrení zo dňa 21.07.2023 neobstojí. Dokazovaním bolo preukázané, že Zmluva o trénerskej činnosti bola uzatvorená dňa 28.10.2022 medzi obchodnou spoločnosťou Volley Team PD s.r.o. (teraz Mita Volley s.r.o.) označenej v zmluve ako Klub a Veriteľom ako trénerom. Z výpisu obchodného registra vyplýva, že v dobe uzatvorenia Zmluvy o trénerskej činnosti bolo jediným spoločníkom spoločnosti Volley Team PD s.r.o. občianske združenie VolleyTeam PD, IČO: 54 504 015 a jediným konateľom obchodnej spoločnosti Volley Team PD s.r.o. bol Bc. Milan Javorčík. AK SVF poukazuje na skutočnosť, že v samotnej Zmluve o trénerskej činnosti zo dňa 28.10.2022 je v úvode zmluvy pod písmenom (A) Klub definovaný ako občianske združenie, ktoré je členom SVF a v bode (B) účel zmluvy definovaný ako záujem klubu o využitie skúseností a odborných vedomostí Trénera (Veriteľa) pri svojej činnosti. Z uvedeného je zrejmé a nepochybné, že záväzky Klubu zo Zmluvy o trénerskej činnosti voči trénerovi (veriteľovi) spadajú a je nutné ich subsumovať pod záväzky, ktorých úhrada je podmienkou pre prihlásenie klubu do súťaží organizovaných SVF v novom ročníku a to bez ohľadu na skutočnosť, že v úvodnej časti Zmluvy o trénerskej činnosti je ako Klub uvedená obchodná spoločnosť, nakoľko z ďalšieho obsahu Zmluvy jednoznačne vyplýva charakter zmluvného vzťahu a aktívna participácia občianskeho združenia VolleyTeam PD na plnení z predmetného zmluvného vzťahu. AK SVF uvádza, že rozpor

v jednotlivých ustanoveniach Zmluvy o trénerskej činnosti čo sa týka definície samotného Klubu sa javí byť účelový a v žiadnom prípade nemôže byť v predmetnom prípade vykladaný v neprospech Trénera. Z dostupnej dokumentácie je preukázané, že tak Zmluvu o trénerskej činnosti ako následne aj Dohodu o uznaní pohľadávky zo dňa 30.11.2022 za Klub podpisoval Bc. Milan Javorčík, a preto argumentácia ohľadne údajnej zodpovednosti či akýchsi dohodách medzi Trénerom a osobou Mikael Agateljan je v danom prípade irelevantná. V prípade, ak medzi Klubom a osobou Mikael Agateljan existuje akýsi zmluvný vzťah na základe, ktorého si Klub zabezpečuje svoj finančný chod, ide o zmluvný vzťah mimo Trénera ako Veriteľa. AK SVF v tejto súvislosti uvádza, že dohody medzi Klubom a osobou Mikael Agateljan, tak ako ich Klub opisuje vo svojom vyjadrení zo dňa 21.07.2023 sú v rozpore s ustanoveniami Registračného a prestupového poriadku SVF (najmä ustanovenia Čl. 27), nakoľko bezpochyby ide o ovplyvnenie nezávislosti a politiky klubu vo vzťahu k uzatváraní zmlúv s hráčmi.

10. Na základe vyššie uvedeného Arbitrážna komisia SVF rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu môže klub dotknutý námietkou podať odvolanie a to písomne na OK SVF e-mailom na adresu odvolacia.komisia@svf.sk, a to v lehote do 3 dní. V odvolaní môže odvolateľ uviesť len právne dôvody nesprávneho rozhodnutia; nové doklady nie je možné prikladať. V odvolaní nie je možné uvádzať nové okolnosti, ktoré neboli predložené v konaní pred AK SVF; výnimku tvorí len okolnosť, že k ich uvedeniu nemohlo dôjsť pre trestný čin. S odvolaním doloží doklad uhradenia správneho poplatku 132,-€ na účet SVF - IBAN: SK49 0200 0000 0000 0973 3112.

V Bratislave dňa 09.08.2023



JUDr. Peter Reisz
predseda AK SVF